

32001L0101

2001 11 28

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 310/19

**KOMISIJOS DIREKTYVA 2001/101/EB****2001 m. lapkričio 26 d.****iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdama į 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo <sup>(1)</sup>, ypač į jos 6 straipsnio 6 dalies antros pastraipos pirmos įtraukos antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvoje 64/433/EEB dėl sveikatos reikalavimų šviežios mėsos gamybai ir prekybai <sup>(2)</sup> su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Direktyva 95/23/EB <sup>(3)</sup>, yra mėsos apibrėžimas, kuris yra sudarytas higienos ir žmonių sveikatos apsaugos tikslais. Šis apibrėžimas taikomas visoms gyvūnų dalims, kurios tinka žmonių vartojimui. Tačiau jis neatitinka vartotojo mėsos suvokimo ir nieko vartotojui nesako apie tikrą produkto, vadinamo terminu „mėsa“, pobūdį.
- (2) Kelios valstybės narės priėmė sąvokos „mėsa“ apibrėžimą, taikomą produktų, kurių sudėtyje yra mėsos, ženklitimui. Tačiau nacionalinių skirtumų įvairovė sąlygojo sunkumus, kurie turi neigiamos įtakos vidaus rinkos veikimui, ir dėl to būtina parengti suderintą apibrėžimą.
- (3) Direktyvos 2000/13/EB I priede apibrėžiamos tam tikros sudedamosios dalys, kurioms greičiau galima taikyti kategorijos pavadinimą, o ne specifinį sudedamosios dalies, kurią ketinama įrašyti į sudedamųjų dalių sąrašą, pavadinimą.
- (4) Tame priede kategorija „mėsa“ yra neapibrėžta, ir dėl to atsiranda sunkumų įgyvendinant Direktyvą 2000/13/EB, ypač nurodant sudedamųjų dalių sąrašą ir jų kiekius. Todėl Direktyvos 2000/13/EB taikymui būtinas suderintas kategorijos, vadinamos „mėsa“, apibrėžimas.
- (5) Atsižvelgiant į vartotojų teisę gauti gerą ir aiškią informaciją, kad jie galėtų pasirinkti, ką valgyti ir

įvertinti pardavimo kainų skirtumą, naudojamos rūšies pavadinimas turėtų būti nuorodos į kategorijos pavadinimą dalis.

- (6) Apibrėžimas taikomas tik produktų, kuriuose yra mėsos, ženklitimui. Todėl jis nėra taikomas mėsos pjausnių ir be jokio apdoravimo parduodamų anatominių dalių ženklitimui.
- (7) Mechanškai panaudota mėsa žymiai skiriasi nuo „mėsos“, kaip ją suvokia vartotojas. Todėl apibrėžimas tokiai mėsai neturėtų būti taikomas.
- (8) Todėl vadovaujantis Direktyvos 2000/13/EB 6 straipsnio 6 dalyje nustatyta taisykle, ji turėtų būti vadinama specifiniu terminu „mechanškai panaudota mėsa“ ir rūšies pavadinimu. Ši ženklavimo taisyklė taikoma produktams, kuriems taikomas Bendrijos apibrėžimas „mechanškai panaudota mėsa“.
- (9) Kitos gyvūnų dalys, kurios tinka žmonių vartojimui, bet kurių ženklitimui negalima taikyti sąvokos „mėsa“ apibrėžimo, taip pat turėtų būti vadinamos jų specifiniu pavadinimu pagal tą patį principą.
- (10) Norint vienodai nustatyti produktų „mėsos“ sudėtį, būtina nustatyti riebalų ir jungiamojo audinio, esančių produktuose, kuriuos galima priskirti kategorijai „mėsa“, didžiausius ribinius kiekius. Šie ribiniai kiekiai nepažeidžia specifinių maltai mėsai ir mėsos pusgaminiams taikomų nuostatų, nustatytų 1994 m. gruodžio 14 d. Tarybos direktyvoje 94/65/EB, nustatančioje maltos mėsos ir mėsos pusgaminų gamybos ir pateikimo į rinką reikalavimus <sup>(4)</sup>.
- (11) Jei šie didžiausi ribiniai kiekiai yra viršijami, bet visi kiti „mėsos“ apibrėžimo kriterijai yra įvykdyti, „mėsos“ kiekis, esantis produkto sudėtyje, turėtų būti atitinkamai sumažintas ir sudedamųjų dalių sąraše be termino „mėsa“ turėtų būti nurodyta, jog produkto sudėtyje yra riebalų ir (arba) jungiamojo audinio.
- (12) Taip pat atrodo būtina nustatyti suderintą būdą, kaip nustatyti jungiamojo audinio kiekį produkto sudėtyje.

<sup>(1)</sup> OL L 109, 2000 5 6, p. 29.

<sup>(2)</sup> Specialusis leidinys anglų kalba, 1963–1964 (II), p. 175.

<sup>(3)</sup> OL L 243, 1995 10 11, p. 7.

<sup>(4)</sup> OL L 368, 1994 12 31, p. 10.

(13) Todėl Direktyva 2000/13/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista.

3 straipsnis

(14) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Maisto produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 2002 m. gruodžio 31 d., įgyvendina šia direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

4 straipsnis

Direktyvos 2000/13/EB I priedas yra iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedo tekstą.

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

2 straipsnis

5 straipsnis

1. Valstybės narės leidžia prekybą produktais, kurie atitinka Direktyvą 2000/13/EB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, ne ilgiau kaip iki 2002 m. gruodžio 31 d.

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

2. Valstybės narės nuo 2003 m. sausio 1 d. draudžia prekybą produktais, kurie neatitinka Direktyvos 2000/13/EB su pakeitimais, padarytais šia direktyva.

Priimta Briuselyje, 2001 m. lapkričio 26 d.

Tačiau prekiauti produktais, kurie neatitinka direktyvos, bet buvo paženklinėti iki 2003 m. sausio 1 d., leidžiama, kol pasibaigs jų atsargos.

*Komisijos vardu*

David BYRNE

*Komisijos narys*

## PRIEDAS

Direktyvos 2000/13/EB I priedas papildomas šiuo tekstu

## Sąvokos apibrėžimas

## Žymėjimas

„Žinduolių ir paukščių rūšių „skeletiniai raumenys“ (\*\*), pripažinti tinkamais žmonių vartojimui, su natūraliai juose ar greta esančiais audiniais, kai visas jų sudėtyje esančių riebalų ir jungiamojo audinio kiekis neviršija toliau nurodytų kiekių ir kai mėsa yra kito maisto produkto sudedamoji dalis. Produktams, kuriems taikomas Bendrijos „mechanškai panaudotos mėsos“ apibrėžimas, šis apibrėžimas netaikomas.

Didžiausias riebalų ir jungiamojo audinio kiekis sudedamosiose dalyse, vadinamose terminu „... mėsa“

„ ..... mėsa“ ir atitinkamo gyvūno rūšies .....(-ių) pavadinimas (-ai) (\*)

Rūšis	Riebalai (%)	Jungiamasis audinys (%) (*)
Žinduoliai (išskyrus triušius ir kiaules) ir rūšių mišinys, kuriame vyrauja žinduoliai	25	25
Kiaulės	30	25
Paukščiai ir triušiai	15	10

(\*) Jungiamojo audinio kiekis apskaičiuojamas pagal kolageno ir mėsos baltymų santykį. Kolageno kiekis — tai hidroksiprolino kiekis, padaugintas iš 8.

Jei šie didžiausi ribiniai kiekiai yra viršyti, bet visi kiti „mėsos“ apibrėžimo kriterijai yra tenkinami, „...mėsos“ kiekis produkte turi būti atitinkamai sumažintas, o sudedamųjų dalių sąraše be termino „...mėsa“ turi būti nurodyti riebalai ir (arba) jungiamasis audinys.

(\*) Ženklinant anglų kalba, šį pavadinimą galima pakeisti atitinkamos gyvūnų rūšies sudedamosios dalies bendroju pavadinimu.

(\*\*) Diafragma ir kramtomieji raumenys priklauso skeletiniams raumenims, tuo tarpu širdis, liežuvis, galvos raumenys (išskyrus kramtomuosius raumenis), riešo raumenys, čiurna ir uodega jiems nepriklauso.“